

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an..... \$3.
do do quatre mois. 1.00
do do un mois..... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an..... 1.00

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.08
A long terme, conditions spéciales

ADMINISTRATION

"LE CANADA,"
QUOTIDIEN,
Le seul journal français à Ottawa.
Abonnement, \$3.00 par année.

"LE COURRIER DE HULL,"
HEBDOMADAIRE,
Renfermant les matières de l'édition
Quotidienne.

Abonnement, \$1 par année seulement
Les deux éditions payables à l'avance

Impressions de LUXE et de COMMERCE
exécutées avec soin et promptitude, en
plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze,
etc., d'un fini supérieur.

PRIX TRÈS RÉDUITS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent
une attention toute spéciale et sont exécutés
avec soin.

S'adresser à
Mr l'Administrateur du
"CANADA,"
OTTAWA.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 28 Octobre 1884

UN DIXIÈME ANNIVERSAIRE

Dix ans se sont écoulés depuis
le jour où Sa Grandeur Monseigneur
J. T. Duhamel a reçu, des
mains du Souverain Pontife, la
houlette de premier pasteur du
diocèse d'Ottawa.

Désigné, malgré sa jeunesse, au
choix des évêques de la province
par son vénérable prédécesseur,
Mgr J. E. Guigues, il apparut, au
milieu des catholiques d'Ottawa,
comme le fils bien-aimé de leur
vénéral évêque et le continuateur
de ses œuvres. Dix ans de sa sage
administration n'ont fait que les
confirmer chaque jour davantage
dans la haute idée qu'ils avaient
conçue de son dévouement, de son
zèle et de son intelligence. Aussi,
nous le disons sans crainte d'es-
suyer un seul démenti, prêtres et
laïques sont fiers de leur évêque.

Nourri dès son enfance des saines
doctrines romaines, réchauffé plu-
sieurs fois sur le cœur si grand de
Pie IX et de Léon XIII, il s'est
toujours fait l'écho de la Vérité
infaillible, et le propagateur du
saint amour de Rome. Combien
de fois et du haut de la chaire de
sa basilique et de l'humble chaire
des campagnes, ne l'avons-nous pas
entendu répéter avec une émotion
communicative: "Le Pape est le
Christ sur la terre et Rome est la
patrie des âmes." Aussi, il a fait
aimer le Pape, et il a aussi vu son
diocèse entier s'unir à lui dans la
foi affectueuse de Pierre.

Il n'est point nécessaire de rap-
peler au long tout ce que cet amour
de l'Eglise lui a inspiré; quel est
celui de nos lecteurs qui ne le
sache? Cependant, à tant pour
notre propre satisfaction que pour
l'honneur de Dieu, donnons, par
l'énumération de ses œuvres, une
idée de ce que l'énergie soutenue
de dix ans a produit parmi nous.

Tous les besoins spirituels et
matériels de ses ouailles ont trou-
vés de lui secours et consolation.
Si Mgr Guigues avait créé de nom-
breux établissements, Mgr Duha-
mel les a encouragés, soutenus et
développés. A lui aussi notre ville
est redevable de la Misericorde et
de Bethléem.

Combien d'églises ont aussi été
bâties sous son inspiration! Com-
bien de paroisses établies! Sans
sortir même d'Ottawa, n'avons-

nous pas vu la cathédrale, devenue
basilique, se vêtir avec un luxe
qui en fait aujourd'hui une des
plus belles églises du pays? N'a-
vions-nous pas, l'an dernier, le
bonheur de contempler sur les
hauteurs des Chaudières, l'impos-
sante église de Saint-Jean-Baptiste?
et bientôt, il faut l'espérer, Sainte-
Anne transformée le disputera à
ses sœurs.

Sans doute, Monseigneur a ren-
contré pour ces œuvres des âmes
ardentes et dévouées; mais qui les
a soutenus et encouragés au
milieu des difficultés inhérentes à
toute œuvre de ce genre? Deman-
dez-leur; et ils vous répondront
que c'est leur évêque. Le capitaine
de fait a toujours et de droit la pre-
mière place au triomphe.

Mais l'église appelle le prêtre, et,
de nos jours surtout, le prêtre in-
struit et dévoué. Pour se donner
des prêtres, Mgr Duhamel a tou-
jours mis le collège et le Séminaire
d'Ottawa au premier rang de ses pré-
occupations pastorales. Non seule-
ment il a voulu, par sa présence et
des récompenses, animer à des
études sérieuses et étendues, la
nombreuse jeunesse qui se presse
dans les murs de cette institution;
mais encore il a appelé sur elle les
regards bienveillants du Souverain
Pontife et lui a obtenu de précieux
encouragements. Pour maintenir
parmi ses prêtres l'ardeur de l'étude,
il a fondé les conférences ecclésias-
tiques; et la solidité des résumés
de ces conférences, publiés en pam-
phlets, prouvent, avec le zèle du
pasteur, la science théologique des
prêtres associés à son œuvre.

Et ces hautes préoccupations ne
le détournent pas de soins apparem-
ment moins importants. Pour lui,
rien n'est petit de ce qui tient au
bien-être de la société et au salut
des âmes, et son activité sait faire
face à tout. Il a souvent présidé
aux examens des pensionnats et des
écoles; souvent il a honoré de sa
présence les séances de l'Institut
Canadien et du collège; toujours il
a tenu à honneur de se trouver à
toutes les fêtes religieuses de notre
ville et même des villages environ-
nants. Aux pauvres il tend une
main secourable et, chaque année,
il a voulu aussi faire distribuer aux
intelligences affamées, le pain sub-
stantiel des enseignements catholi-
ques.

Je n'ai fait qu'esquisser à grands
traits la physionomie de celui que
depuis dix ans nous appelons notre
Père. Son humilité souffrira de
ces vérités plus encore que notre
reconnaissance souffre de ne pas
pouvoir tout dire. Que le clergé et
les fidèles d'Ottawa pardonnent à
notre insuffisance de ne pas leur
avoir peint notre aimable évêque et
nous permettent de nous unir hum-
blement à eux pour lui dire dans
l'intérêt du diocèse: *ad multos an-
nos!*

Ce matin, à 10 heures, a eu lieu
à la Basilique, la messe d'actions de
grâce, mentionnée par le *Canada*
d'hier, et célébrée à l'occasion du
10e anniversaire de la consécration
épiscopale de Mgr Duhamel, évêque
d'Ottawa.

Un nombreux clergé, tant de la
ville que de la campagne, rehaus-
sant par sa présence l'éclat de cette
belle fête sacerdotale.

Le chant sous la direction de M.
Drapeau, a été bien soutenu par les
élèves des Frères de Notre-Dame et
de Sainte Anne, puissamment aidés
par l'orchestre de l'institution qui
sera dans les fêtes religieuses

un appoint fort appréciable.
M. Philius Boulet, organiste de
la Basilique touchait l'orgue.

M. Beaujry a interprété à l'offert-
oire un magnifique morceau, et
les élèves ont chanté à la commu-
nion la *Justus ut palma* de Lam-
billotte.

ILS PROTESTENT

Les organes de nos compatriotes
irlandais protestent contre les
soupçons que l'on pourrait vouloir
faire naître contre ces derniers, au
sujet de l'explosion des édifices
parlementaires à Québec. On a
parfaitement raison de dire que
rien ne justifierait cette méfiance,
de même que rien n'expliquerait,
ni ne motiverait leur prétendue
complicité dans cette malheureuse
affaire. Nous ne voyons pas, en
effet, pourquoi les Irlandais s'en
prendraient à nous, se vengeraient
à Québec surtout, de griefs dont ils
auraient ni à se plaindre là-bas, en
Angleterre. Il répugne à la raison
de supposer qu'ils pussent se ren-
dre coupables de pareille folie. Les
Canadiens-français ont toujours
bien accueilli et bien traité les
Irlandais dans la province de Qué-
bec, et ceux-ci, de leur côté, n'ont
jamais que nous sachions, témoi-
gné la moindre hostilité à nos na-
tionaux. Gardons-nous donc de
soulever des préjugés par des com-
mentaires intempestifs et sachons
attendre que la part des responsa-
bilités soit faite, avant de risquer
des appréciations sur un sujet
aussi grave.

LES FAITS DU JOUR

L'honorable M. Caron est de
retour.

Le général Wolseley a visité hier
le camp des bateliers canadiens, à
Wady Halfa, en Egypte.

L'honorable M. Lynch qui a fait
la lutte électorale dans Mégantic, a
dû retourner à Québec pour cause
de maladie.

Il est question à Montréal, d'une
exposition internationale qui aurait
lieu en 1886, vingt-huitième anni-
versaire de la Confédération.

A la prochaine session une som-
me de \$140,000 sera portée aux
estimations budgétaires pour la
pose d'un câble sous-marin entre la
Nouvelle-Ecosse et l'île de Sable.

Du 1er janvier au 30 septembre,
le nombre des immigrants qui sont
arrivés est de 127,102; le nombre
en était de 151,269 pendant la même
période l'année précédente. Le
nombre de ceux qui se sont établis
au Canada depuis le 1er de janvier
est de 73,326 et de 89,463 pendant
la même période l'année dernière.

Les conservateurs de Trois Ri-
vières donneront un grand banquet
à l'honorable J. J. Ross, à l'hôtel de
ville, dans les premiers jours de
novembre prochain. Nous voyons
que l'honorable M. P. Lamdry, du
Nouveau Brunswick, sera égale-
ment fêté sous peu par ses nom-
breux amis de là-bas.

On accuse la police à cheval
d'avoir lancé elle-même le sinistré
canard qui nous annonçait la mort
de Riel, et le massacre de la troupe
du major Crozier. Il paraîtrait que
ce serait là un moyen de dé-
montrer la nécessité de ce corps

militaire. C'est ce qui nous échappe.
La tactique est trop savante pour
notre entendement. Il faudrait y
voir en tous cas.

La situation devient, paraît-il, me-
naçante à Michipicoton. Apprenant
qu'un détachement de police était
parti de Toronto pour gêner leur
petit commerce, les vendeurs de
whisky, se seraient préparés à la
lutte. Nombre d'entre eux et de
leurs amis sont armés de carabines
et on a affiché partout des placards
annonçant qu'il ne serait pas permis
aux agents de Toronto de se rendre
à Michipicoton. Le conflit pourrait
être sanglant.

B. G.

GRANDE VENTE
AU COMPTANT
D'EFFETS DE MAISON
POUR
1 SEMAINE SEULEMENT 1
COMMENÇANT
LUNDI, 15 SEPT.

COUVERTES EN LAINE, la
paire: \$1 25, \$1 50, \$1 75, \$2 00,
\$2 25, \$2 50, \$2 75, \$3 00, \$3 50,
\$4 00, etc., etc.

TOILES A NAPPES, la verge:
18c, 20c, 25c, 30c, 35c et 40c.

COTONS & TOILES A DRAPS,
la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c,
40c, etc.

SERVIETTES, la pièce: 3c, 4c,
5c, 7c, 10c, 12c, 15c, etc.

Conditions Comptant.
BRYSON, GRAHAM & Co.,
152 et 154, rue Sparks.

& CO.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.
DES SOUMISSIONS cachetées et adressées
anonyme et portant la suscription "Sou-
mission pour travaux à Port Elgin" seront
reçues à ce bureau jusqu'à Vendredi, le 31^{er}
jour d'Octobre, pour la construction des
travaux à Port Elgin, dans le comté de
Bruce, Ont., suivant les plans et devis qui
peuvent être vus, en s'adressant à M. J. A.
Chapman, Port Elgin, et aux bureaux de
H. A. Gray, Esq., I. C. Stafford, Ont., de
qui on peut obtenir des formules de sou-
missions.
Les soumissionnaires devront se rappeler
que les soumissions doivent être faites
sur les formules imprimées et signées par
les soumissionnaires mêmes.
Chaque soumission doit être accompagnée
d'un chèque de banque accepté payable à
l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux
Publics, égal à cinq pour cent du prix de
la soumission, et ce chèque sera confisqué si
le soumissionnaire refuse de signer le con-
trat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne com-
plète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le
chèque sera remis à ceux dont les soumis-
sions n'auront pas été acceptées.
Le Ministre ne s'engage à accepter ni la
plus basse, ni aucune des soumissions.
Par ordre,
F. H. ENNIS,
Secrétaire.
Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 7 octobre 1884.

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de
marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre
assortiment à un

IMMENSE SACRIFICE

Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant.
Notre Vente à Sacrifice
Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le
fonds soit vendu SANS RESERVE.
Le stock s'élève à \$75,000, et il faut qu'il parte.

RUSSELL, GARDNER & CO., 66 & 68 Rue SPARKS.

CHAPEAUX D'AUTOMNE

Grande variété de Chapeaux pour
hommes, enfants, etc., à des
prix très réduits.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures
de toutes espèces, tel que
Robes pour voitures, Capots,
Manteaux, Manchons,
Casques, etc., chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées adressées
au sousigné, et portant la suscription
"Soumission pour le Bureau de Poste, etc.,
Galt, Ont., seront reçues jusqu'à Jeudi, le
30^{er} jour d'Octobre, inclusivement, pour
l'érection d'un

BUREAU DE POSTE, ETC., GALT, ONT.

Les plans et devis peuvent être vus au
Département des travaux publics, à Ot-
tawa, et au Bureau de Poste de Galt, le
28 et après Vendredi, le 10^{er} jour d'Octobre.
Les soumissionnaires devront se rappeler
que les soumissions doivent être faites stric-
tement conformes aux formules imprimées
et signées par les soumissionnaires mêmes.
On devra envoyer avec la soumission un
chèque de banque accepté, fait payable à
l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux
Publics, pour une somme égale à cinq pour
cent du montant de la soumission. Ce
chèque sera confisqué si le soumissionnaire
refuse de signer le contrat sur demande de
ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégrale-
ment. Si la soumission n'est pas acceptée,
le chèque sera remis au soumissionnaire.
Le département ne s'engage pas, néan-
moins, à accepter ni la plus basse ni aucune
des soumissions.
Par ordre,
F. H. ENNIS,
Secrétaire.
Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 2 octobre 1884.

A. A. ADAM,

Avocat, Procureur, Notaire, Sollici-
tateur et Collecteur,
Bureau: chez MM. O'Garra & Remon,
No. 55, rue Sparks, Ottawa
M. Adam suivra les Cours civiles et cri-
minelles de la province de Québec.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT
Ligne Courte
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commen-
çant Lundi, 11 Aout 1884.

TABLERAU DES HEURES	Express Direct.	Express Local.	Express de vitesse.	Express de nuit.
Laisse Ottawa...	a.m. 4 57	a.m. 8 15	p.m. 4 45	p.m. 7 03
Arr. à Montréal...	p.m. 8 25	p.m. 12 25	p.m. 8 16	p.m. 10 55
Laisse Montréal...	a.m. 8 45	a.m. 7 00	p.m. 8 30	p.m. 3 00
Arrive à Ottawa...	12 05	11 25	10 00	11 30

D'ELEGANTS CHARS PALAIS

ont attachés aux trains de vitesse
entre Ottawa et Montréal.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto
et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm
" Arr. à Toronto à 10.00 pm
" du soir quitte Ottawa à 1.35 pm
" Arr. à Toronto à 8.45 am
" du jour quitte Toronto à 9.00 am
" Arr. à Ottawa à 6.55 pm
" du soir quitte Toronto à 7.40 pm
" Arr. à Ottawa à 4.50 am
Chars palais élégants sur les trains du
jour. Chars dorés somptueux sur les
trains du soir.

Connections à Smith's Fall, pour
Trockville et le chemin de fer du Grand
Tronc; aussi pour le chemin de fer Uta-
wa and Black River et ses nombreuses
connections pour le sud et l'est.
Connections à Toronto pour tous les
points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
Pour les billets, le prix du passage, les
sièges dans le char-salon, la table d'
départ des trains pour le haut de l'Ottawa
et tous les autres stations locales et autres
informations concernant les passagers
adresser au bureau des billets,
42 RUE ELGIN,
GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers
ARCHER BAKER,
Surinten'ant-général
V. C. VANHORN,
Vice-Président.

sacrifice
SSELLE
E

affin de faire place
à une femme qui nous

Cie.,
ours directs.

JULIEN,
Pompes Funèbres

Ottawa,
Senécal.

oncer au public d'Ottawa
Toute commande qu'on
Prix très modérés. On
CORBILLARDS sont à la
des funéraires fournis sur
propriétaire.

gent d'immeuble

DONALD
RUE ELGIN.

ABLÉ 1884.

ACDONALD
RUE DE LA REINE

...253 RUE NICHOLAS.

BRAND

de Meubles

DR
RATTON,

Meublier, Menuisier,
SUSSEX, Ottawa.

est toujours heureux d'en-
travaux que ce soit,
réparation de Maisons

ses sortes pour, Cham-
Salon et Salle à
manger.

ce soin, par des ouvriers
habiles, et à
PRIX MODÉRÉS.



ants de Dr Godette

Ce sirop est prépa-
ré avec l'approba-
tion des professeurs
de l'École de Méde-
cine de Chica-
go et de l'Université
de Montréal.
Faculté de Médecine
de l'Université
du Collège Victo-
ria.

Le sirop des en-
fants est supérieur
à toutes les prépa-
rations ordinaires
offertes aux mères
pour conserver la santé de leurs
enfants. Ce sirop est
le plus doux et le plus
efficace.

LA BOUTEILLE,
propriétaire,
2, MCGALL, Chimiste,
MONTREAL

essai de la VALE-
la meilleure pom-
me de la chute de
la Calvitie. En
C. O. DACIER,
rue Sussex

AU NORD

On écrit de l'extrême nord colonisé, du fond de la Lièvre, à la Minerve:
" Informez vos lecteurs que le chemin Chapleau est ouvert jusqu'à la Lièvre, à 27 milles du Nominique. Mon vieux cheval, le légendaire Buffalo de la Lièvre, l'a étrenné d'un pas tranquille et lent, en transportant les provisions d'un pauvre colon depuis la Kiamika jusqu'à la Lièvre, distance de trois milles.

" Le chemin Chapleau n'est qu'ouvert. C'est plutôt une route d'hiver qu'un chemin carrossable. Je ne conseille pas d'y venir en été avec une voiture chargée de plus de cinq cents livres. Le gouvernement devra le faire achever l'année prochaine.

" Quant à ceux qui viennent prendre des terrains à la Kiamika ou à la Lièvre, ils font mieux de monter via Buckingham pour le moment. Du reste, la saison sera bientôt finie, dans quelques jours peut-être, la neige couvrira les bons comme les mauvais lots, et le choix ne sera plus possible. Dépêchez-vous.

" Il y a un mouvement considérable de colons vers le haut de la Lièvre. Un grand nombre sont déjà venus acheter des lots et plusieurs vont y passer l'hiver dans un dénuement presque absolu. Il est des courages qui dépassent toute imagination. Un certain nombre de colons se sont enfoncés dans la forêt, logés sous un abri d'écorce, sans poêle, avec quelques livres de farine. La terre appartient de droit à une telle race.

" Cette semaine, M. Bureau arrive avec une escouade de colons qu'il va placer en haut de Montarville. Une centaine de lots sont déjà pris, et le mouvement colonisateur de la Lièvre va s'étendre d'ici à l'année prochaine sur un espace d'une quarantaine de milles. C'est le mouvement colonisateur le plus rapide que l'on ait encore vu.

" Et pendant que tant de belles terres s'achètent tous les jours, que font les gens du sud? Une quarantaine de lots ont été pris par eux dans le canton Kiamika, mais cela n'est pas suffisant s'ils veulent que ce canton devienne le foyer commercial et manufacturier, la clé en main de la riche vallée de la Lièvre. Une magnifique place de commerce a été réservée dans ce but, et personne ne se présente pour occuper un poste qui peut être rémunérateur dès aujourd'hui. Faute d'un commerçant sérieux, le commerce pourra prendre une direction pour le moment et causer un tort considérable pour la localité. Quant au moulin, nous avons l'espoir que celui qui l'entreprendra saura mener son œuvre à bonne fin.

" Excusez le style et l'écriture. J'écris sur mon genou, dans mon chapeau, qui s'ouvrira à deux battants s'il en avait pour vous recevoir..... à votre prochaine visite."

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la ruée à l'indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GULLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis, un choix de draps, tweeds, sergés d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens. Les meilleurs tailleurs du Canada et des États-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés. P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

KILNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte sur argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jones en or solide.

H. NOREZ,

30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House". Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St. André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

— Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Dubamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Dubamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Godere— Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Cher Monsieur— J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, J. H. HULL.

Bazar à Matawan

Au profit de la Nouvelle Résidence des Révérends Pères Oblats, missionnaires sur le Haut de l'Ottawa et la Baie d'Hudson.

GRAND TIRAGE DES PRIX

- A l'inauguration de la Nouvelle Maison, par Sa Grandeur Mgr. Lorrain, à son retour de la Baie d'Hudson.
2 lots à bâtir à Matawan.....\$100 00
2 lots à bâtir à North Bay..... 100 00
1 montre d'or pour messieurs..... 50 00
1 montre d'or pour dames..... 50 00
1 montre d'argent (Waltham)..... 40 00
1 caisse de thé (Best Japan)..... 30 00
1 quart de Lard..... 15 00
1 quart de fleur..... 15 00
1 habit complet..... 10 00
1 poêle d'huile à charbon..... 10 00
1 pipe en écumé de mer..... 10 00
1 set de bijouterie..... 8 00
1 paire de lunettes..... 5 00
1 chapeau de Leghorn, (Sans Peur)..... 5 00

BIlLETTES \$1.00

Ce bazar est définitivement fixé au 28 OCTOBRE

Toute contribution en argent ou en articles envoyée au sousigné sera reçue avec reconnaissance, et les noms des généreux donateurs seront mis dans la "Corne d'abondance".

Chaque billet à une chance sur tous les magnifiques articles nommés ci-dessus. METHODE DU TIRAGE—Le premier non sorti de l'urne aura le premier prix sur la liste, et ainsi de suite.

Le tirage se fera avec la plus stricte impartialité pour tous. Les personnes charitables qui ont bien voulu se charger de vendre des billets devront rendre leurs comptes avant la date indiquée ci-dessus. Le sousigné les remercie d'avance pour leur généreuse coopération. Révd J. U. POITRAS, Ptre, O.M.I., Missionnaire.

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for Ottawa, including categories like FARINES, GRAINS, LÉGUMES, and VIANDES.

MARCHE DE MONTREAL

Table of market prices for Montreal, including categories like GRAINS ET FARINES, GRAINS GROSSIERS, and LÉGUMES.

MARCHE DE CHICAGO

Table of market prices for Chicago, including categories like Blé, Maïs, and Lard.

Advertisement for 'EL PADRE' cigars, manufactured by S. Davis & Fils in Montreal.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis remis l'épauve à la suite d'une chute, le 3 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me remis à l'étude de la médecine. Je n'eus aucun succès, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que lever mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool et du vinaigre, du Brandy et le Pains, mais sans aucun effet marqué. Notamment, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne parvenaient pas à me guérir, ils me répondirent: "Ils ne savent pas que ce remède avait tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis, ils ont acheté et en ont vendu des milliers. Mais comme je ne pouvais aller, et que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Éther pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs, j'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous le recommander de me renvoyer six bouteilles, et je vous en ai acheté et en ont vendu des milliers. Je me suis remis à l'étude de la médecine, et j'ai pu me remettre à l'étude de la médecine, et j'ai pu me remettre à l'étude de la médecine.

CHAS DESJARDINS

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

AVIS AU PUBLIC

NEUBLES à 25 P. C. DU PRIX COUTANT

ASSURANCES SOLICITEES

AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS et COURTIER.

LE RESTAURANT "QUEEN"

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels.

PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSEES

De McGALE. Recommandées pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, etc.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial. BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DORION & DELORME

ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Ottawa.

MAISON DE TAPIS

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue Sparks.

JOS. SENECALE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES, York et Dalhousie, Ottawa.

L. B. TACKABERRY

ENCANTEUR, COURTIER, MARCHAND A COMMISSION, Bureau: RUE SPARKS, Ottawa.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Routé directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER, No. 536, Rue Sussex, Ottawa.

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE Manufacturier MARCHAND de CHAUSSURES EN GROS et EN DÉTAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

IZAIE DAZE

Propriétaire, 16 mai 84.

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue Sparks.

SHOOLBRED et Cie.

Ottawa, 17 Déc. 1883.

YORK et DALHOUSIE

OTTAWA.

L. B. TACKABERRY

ENCANTEUR, COURTIER, MARCHAND A COMMISSION, Bureau: RUE SPARKS, Ottawa.

CHAUSSIERS, OTTAWA

ET A MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER, No. 536, Rue Sussex, Ottawa.

A MOITIE PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waitt.

Vertical text on the far right edge of the page, including 'FEU', 'LE', 'DEUX', 'L'IN', 'J'ai en', 'mois devant', 'n'aura pas', 'vriier. D'ici', 'savoir...D'ai', 'absolument', 'le fera une', 'Montgarin.', 'tiendrai sou', 'faudra que je', 'ce qu'il per', 'Dans tous le', 'Maximilien', 'sans mon cor', 'le sur son b', 'celui des aut', 'mot à dire p', 'riage.', 'En somme', 'pas deviné', 'tenté d'assas', 's'il en était', 'der quel bu', 'le faux comte', 'plicité avec', 'il commença', 'tude que le', 'moiselle de', 'comte de Mo', 'principal du', 'qui déroulait', 'péripiétés, et', 'était devenu', 'Les choses', 'que la situati', 'ment.', 'De grandes', 'sur les murs', 'caient le pr', 'qui a été do', 'grand Opéra', 'veille du mon', 'Lors de l'in', 'sit complet', 'rue Le Pellet', 'monument éd', 'de l'architect', 'pas encore to', 'ou redoubla d', 'chever rapide', 'travaux. En', 'mie nationale', 'se régalier sa', 'sien Opéra i', 'que plus d'un', 'die qu'elle pur', 'sion du super', 'vé en son hon', 'avait un tem', 'et Paris et la', 'une merveille', 'Les bals m', 'avaient été sup', 'réclamait. A', 'temps hésité', 'l'enfin qu'il y', 'née quatre b', 'grand Opéra.', 'Comme nous', 're, le premier', 'par de nombre', 'Le célèbre St', 'duire l'orchest', 'Un jour, Bu', 'causaient enser', 'jours, Engène', 'répondre briève', 'que son fut', 'adressait. La', 'guissait. Pour', 'comte de Mont', 'loment un autr', '—Monsieur', 'vous devez sa', 'prochain il y a', 'l'Opéra? —', '—Oui, tous', 'parlent.', '—C'est un', 'ment. Cela se', 'le premier bal', 'vel Opéra. On', 'ce qu'on a vu', 'sera surpassé.', 'Il y aura foule', 'dra admirer ces', 'aucun doute le', 'magnifique.', '—Pour ceux', 'ces sortes de sp', '—Est-ce que', 'samedi prochain', 'deux à l'Opéra?', '—Je n'en ai', '—Je me serai', 'd'y aller avec v', '—Un bal pub', 'non, pas plus à', 'leurs, n'a aucun', 'moi.

FEUILLETON

LE FILS

DEUXIEME PARTIE. L'INTRIGUE.

—J'ai encore plus de deux mois devant moi, car le mariage n'aura pas lieu avant le 25 février. D'ici là, j'ai le temps de savoir... D'ailleurs, s'il le faut absolument, le baron de Ninville fera une visite au comte de Montgarin. Alors quand je le tiendrai sous mon regard, il faudra que je sache ce qu'il est, ce qu'il pense, ce qu'il veut. Dans tous les cas, mademoiselle Maximilienne ne se mariera pas sans mon consentement; je veillerai sur son bonheur comme sur celui des autres. Je n'ai qu'un mot à dire pour empêcher le mariage.

En somme, si Morlot n'avait pas deviné pourquoi on avait tenté d'assassiner le marquis; s'il en était encore à se demander quel but voulait atteindre le faux comte de Rogas de complicité avec Sosthène de Perny, il commençait à avoir la certitude que le mariage de mademoiselle de Coulange avec le comte de Montgarin était l'acte principal du drame mystérieux qui déroulait depuis un an ses péripéties, et dont lui, Morlot était devenu un des acteurs.

Les choses en étaient là lorsque la situation changea subitement. De grandes affiches, apposées sur les murs de Paris, annonçaient le premier bal masqué qui a été donné au nouveau grand Opéra, cette huitième merveille du monde.

Lors de l'incendie qui détruisit complètement la salle de la rue Le Pelletier, le magnifique monument édifié sur les plans de l'architecte Garnier n'était pas encore terminé. Aussitôt on redoubla d'activité afin d'achever rapidement les derniers travaux. En attendant l'Académie nationale de musique dut se réfugier salle Ventadour, ancien Opéra Italien, et ce n'est que plus d'un an après l'incendie qu'elle put reprendre possession de la superbe monument élevé en son honneur. Enfin, l'art avait un temple digne de lui, et Paris et la France comptaient une merveille de plus.

Les bals masqués à l'Opéra avaient été supprimés. Le public réclamait. Après avoir longtemps hésité, la direction décida enfin qu'il y aurait chaque année quatre bals masqués au grand Opéra.

Comme nous venons de le dire, le premier bal était annoncé par de nombreuses affiches.

Le célèbre Strauss devait conduire l'orchestre.

Un jour, Eugène et Ludovic causaient ensemble. Comme toujours, Eugène se contentait de répondre brièvement aux paroles que son futur beau-frère lui adressait. La conversation languissait. Pour la ranimer, le comte de Montgarin trouva facilement un autre objet.

—Monsieur Eugène, dit-il, vous devez savoir que, samedi prochain il y a un bal masqué à l'Opéra?

—Oui, tous les journaux en parlent.

—C'est un véritable événement. Cela se comprend; c'est le premier bal masqué au nouvel Opéra. On prétend que tout ce qu'on a vu jusqu'à ce jour sera surpassé. Ce sera féérique. Il y aura foule. Tout Paris voudra admirer ces merveilles. Sans aucun doute le coup d'œil sera magnifique.

—Pour ceux qui recherchent ces sortes de spectacles.

—Est-ce que vous n'irez pas, samedi prochain une heure ou deux à l'Opéra?

—Je n'en ai pas l'intention. Je me serais fait un plaisir d'y aller avec vous.

—Un bal public, masqué ou non, pas plus à l'Opéra qu'ailleurs, n'a aucun attrait pour moi.

—En ce cas, monsieur Eugène, n'en parlons plus.

—Et puis, je n'aime pas assez les foules pour aller me perdre dans une cohue!

—Vous devez avoir raison, et je m'incline devant votre sagesse et votre dédain des plaisirs bruyants.

—On peut avoir raison avec d'autres idées que les miennes. Chacun a le droit d'avoir ses goûts et de chercher les plaisirs qui lui conviennent, les amusements qui lui plaisent.

—Quand on veut la liberté pour soi, il faut la laisser aux autres. Mais si vous avez le désir d'aller au bal de l'Opéra, il ne faut pas que ce soit moi qui vous en empêche, monsieur de Montgarin.

—Oh! je n'y tiens pas du tout, je vous assure, répondit Ludovic.

Et ils parlèrent d'autre chose. Le soir, José Basco demanda à M. de Montgarin:

—Eh bien, mon cher Ludovic, irez-vous samedi au bal de l'Opéra avec le comte de Coulange?

—Non, nous n'irons pas.

—Ah! fit José.

Il dissimulait sa contrariété.

—Vous avez tort, mon cher comte, reprit-il car ce sera fort intéressant, et je suis sûr que si vous aviez proposé au comte de Coulange d'y aller avec lui...

—J'ai fait cette proposition à Eugène.

—Et il n'a pas accepté?

—Sans doute, puisque samedi, nous n'irons pas au bal de l'Opéra. Ah! ça, de Rogas, vous teniez donc beaucoup à ce que nous allions à ce bal, le comte de Coulange et moi?

—Moi? pas le moins du monde.

—Pourtant...

—Qu'est-ce que cela peut me faire, que vous y alliez ou que vous n'y alliez point? Absolument rien. Je me suis promis de voir ce bal, j'irai certainement samedi à l'Opéra; il m'aurait été agréable de vous rencontrer, ainsi que le comte de Coulange, voilà tout.

Un instant après, seul dans sa chambre, José Basco se disait:

—Diable, diable, voilà encore une difficulté que je n'avais pas prévue. Tout est préparé pour samedi et nous n'avons pas de temps à perdre. Il faut trouver le moyen de forcer le comte de Coulange d'aller au bal de l'Opéra.

Le samedi matin, comme Eugène passait rue de Tournon, se rendant à l'école des mines, une vieille femme vêtue de noir, enveloppée d'un grand manteau, dont le capuchon rabattu lui cachait presque entièrement la figure, l'acosta tout à coup.

Croyant avoir affaire à une mendicante, le jeune homme mit sa main dans sa poche pour prendre une pièce de monnaie.

—Vous êtes monsieur le comte de Coulange? lui dit la vieille.

—Oui, répondit Eugène étonné, que me voulez-vous?

Alors la vieille femme sortit une de ses mains d'un pli du manteau et, tendant une lettre au jeune homme:

—Voici ce que je suis chargée de vous remettre.

Machinalement, Eugène prit la lettre.

La vieille se pencha vers lui, avançant la tête, et lui dit à voix basse:

—Soyez prudent et discret!

Sur ces mots elle s'éloigna rapidement, laissant le jeune homme immobile sur le trottoir, les yeux fixés sur l'enveloppe de la lettre, qui portait cette suscription:

Monsieur le comte Eugène de Coulange

Au bout d'un instant, Eugène releva brusquement la tête et murmura:

—Qu'est-ce que cela veut dire?

Plus de deux mille piastres de tweeds nouveaux sont en exposition au grand magasin de J. L. Richard, rue Dalhousie, Ottawa. Le choix est vraiment exceptionnel et les prix sont à faire rire, tellement ils sont bas. Un tailleur compétent est à la disposition des acheteurs.

Feuilles d'annonces

Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houbion pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes.

Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines.

Persimmon ne peut ni la vertu du houbion et les propriétés des Amers ont été très souvent et habilement en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables.

En cette mort?

Non.

Elle a souffert et languit durant des années.

Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement.

Et un bon jour les Amers de Houbion, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, lui guérirent.

Vraiment! Vraiment!

Combien nous devons être reconnaissants pour cette médecine.

Les souffrances d'une fille

Il y a onze ans notre fille était cloûée sur le lit de douleur.

Elle souffrait de maladies de reins, de foie, de rhumatisme et de débilité nerveuse.

Elle était sous les soins de meilleurs médecins qui lui donnaient toutes espèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houbion que nous avons méprisés pendant des années.—LES PARENTS.

Un père qui se rétablit

Mes filles disent:

Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houbion.

Il se rétablit vite après avoir souffert d'une maladie déclarée incurable.

Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usage de vos Amers!

UNE DAME D'ULICA, N.Y.

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS

LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les MEMOR- RHOIDES et les MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité.

"Le 'Kidney Wort' est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage."

Dr. P. C. Ballou, Montréal, Vt.

"On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort."

Dr. R. N. Clark, So. Hero, Vt.

"Le 'Kidney Wort' a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans."

Dr. C. M. Summerlin, Sun Hill, Ga.

DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas.

Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des reins, débarrasse le foie de toutes maladies et régule les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses.

Par. \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

Toiles POUR Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB McREATH.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIERE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE

TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller... \$2.50 de aller et retour... 4.00

Second Classe... 1.50 Voyage complet descendre par bateau et revenir en chemin de fer 4.50

BILLETTS VENDUS A BORD FRET TRANSPORTE A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE, 13 mai.

AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERS.

Et autres ornements d'antels. Calices et Ciboures dorés au vermeil, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1883.

MAGASIN D'HABITS

MODE D'ETE

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VALIETE PRESQU'INFINIE DE COLS, GRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGT N. C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

LA SANTE UN DEVOIR LA MALADIE UN CRIME!

AMERS MANDRAGORES

—DU— Dr. BAXTER.

Le SEUL REMEDE VEGETAL

CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appetit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tete etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE. Vendu partout et par C. O. DACIER, Ottawa.

15 mai 1883.

HEYWOOD & Cie. 19 Park Place, New York 1 juillet 1884

Feuilles d'annonces

Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houbion pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes.

Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines.

Persimmon ne peut ni la vertu du houbion et les propriétés des Amers ont été très souvent et habilement en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables.

En cette mort?

Non.

Elle a souffert et languit durant des années.

Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement.

Et un bon jour les Amers de Houbion, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, lui guérirent.

Vraiment! Vraiment!

Combien nous devons être reconnaissants pour cette médecine.

Les souffrances d'une fille

Il y a onze ans notre fille était cloûée sur le lit de douleur.

Elle souffrait de maladies de reins, de foie, de rhumatisme et de débilité nerveuse.

Elle était sous les soins de meilleurs médecins qui lui donnaient toutes espèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houbion que nous avons méprisés pendant des années.—LES PARENTS.

Un père qui se rétablit

Mes filles disent:

Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houbion.

Il se rétablit vite après avoir souffert d'une maladie déclarée incurable.

Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usage de vos Amers!

UNE DAME D'ULICA, N.Y.

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS

LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les MEMOR- RHOIDES et les MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité.

"Le 'Kidney Wort' est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage."

Dr. P. C. Ballou, Montréal, Vt.

"On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort."

Dr. R. N. Clark, So. Hero, Vt.

"Le 'Kidney Wort' a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans."

Dr. C. M. Summerlin, Sun Hill, Ga.

DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas.

Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des reins, débarrasse le foie de toutes maladies et régule les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses.

Par. \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

Par. \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

Feuilles d'annonces

Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houbion pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes.

Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines.

Persimmon ne peut ni la vertu du houbion et les propriétés des Amers ont été très souvent et habilement en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables.

En cette mort?

Non.

Elle a souffert et languit durant des années.

Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement.

Et un bon jour les Amers de Houbion, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, lui guérirent.

Vraiment! Vraiment!

Combien nous devons être reconnaissants pour cette médecine.

Les souffrances d'une fille

Il y a onze ans notre fille était cloûée sur le lit de douleur.

Elle souffrait de maladies de reins, de foie, de rhumatisme et de débilité nerveuse.

Elle était sous les soins de meilleurs médecins qui lui donnaient toutes espèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houbion que nous avons méprisés pendant des années.—LES PARENTS.

Un père qui se rétablit

Mes filles disent:

Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houbion.

Il se rétablit vite après avoir souffert d'une maladie déclarée incurable.

Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usage de vos Amers!

UNE DAME D'ULICA, N.Y.

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS

LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les MEMOR- RHOIDES et les MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité.

"Le 'Kidney Wort' est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage."

Dr. P. C. Ballou, Montréal, Vt.

"On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort."

Dr. R. N. Clark, So. Hero, Vt.

"Le 'Kidney Wort' a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans."

Dr. C. M. Summerlin, Sun Hill, Ga.

DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas.

Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des reins, débarrasse le foie de toutes maladies et régule les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses.

Par. \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

Par. \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

Feuilles d'annonces

Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houbion pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes.

Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines.

Persimmon ne peut ni la vertu du houbion et les propriétés des Amers ont été très souvent et habilement en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables.

En cette mort?

Non.

Elle a souffert et languit durant des années.

Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement.

Et un bon jour les Amers de Houbion, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, lui guérirent.

Vraiment! Vraiment!

Combien nous devons être reconnaissants pour cette médecine.

Les souffrances d'une fille

Il y a onze ans notre fille était cloûée sur le lit de douleur.

Elle souffrait de maladies de reins, de foie, de rhumatisme et de débilité nerveuse.

Elle était sous les soins de meilleurs médecins qui lui donnaient toutes espèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houbion que nous avons méprisés pendant des années.—LES PARENTS.

Un père qui se rétablit

Mes filles disent:

Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houbion.

Il se rétablit vite après avoir souffert d'une maladie déclarée incurable.

Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usage de vos Amers!

UNE DAME D'ULICA, N.Y.

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS

LES AFFECTIONS DU FO

SERVICE TELEGRAPHIQUE

EUROPE
Paris, 28—Il paraît que les prêtres catholiques qui se trouvaient sous la protection de la France à Swato ont reçu ordre de partir. Ceux de Chas Chou Fu ont quitté la place. On dit que les Chinois ont fait subir les derniers outrages à des converties. La populace a détruit l'église de Kite Yung.

ETATS-UNIS

Fall River, Mass., 28—Les fabriques ont repris leur activité, mais si le marché ne s'améliore pas, l'on fermera encore pour une autre semaine.

Chicago, 28—Le propriétaire du Times, M. W. F. Storey, est mort. Guifalo, 28—Le gouverneur Cleveland s'est déclaré ce soir pratiquement en faveur d'un tarif de revenu seulement. Les taxes devraient être restreintes, dit-il, aux exigences d'un gouvernement économique.

Boston, 28—Buttler a publié une lettre dans laquelle il nie s'être entendu avec le secrétaire Chandler dans l'intérêt de Blain ou qu'il ait fait quelque marché avec ce dernier.

Chicago, 28—Le général Logan invité par 500 ex-confédérés soldats de la Virginie à aller leur adresser la parole, a répondu que cela lui était impossible. Il les a pressés d'appuyer la politique de protection.

CANADA

Montréal, 28—M. Bruno Ledoux, fabricant de voitures, bien connu, est mort.

Québec, 28—D'après le rapport de l'ingénieur du gouvernement, M. Dérome, les dommages causés aux édifices du parlement à Québec ne s'élevaient pas à \$3,000.

Winnipeg, 27—Un nommé Cameron a été tué par le propriétaire d'une maison de débauche où il avait passé la nuit. Le meurtrier, qui s'appelle Walsh, a été arrêté.

Des nouvelles de Port Huron mandent que plusieurs hommes ont perdu la vie par suite d'explosions sur la ligne du Pacifique.

Toronto, 28—La statue de George Brown est arrivée et sera placée de suite dans le parc de la Reine.

Québec, 28—Bernard Gray a été condamné à cinq ans de pénitencier pour le vol d'une lettre contenant \$600. Le verdict a fort surpris le public, car le prévenu n'était pas du tout positif.

James Robinson a été condamné à deux ans de prison pour avoir volé un immigrant.

AUX ABONNES

Nous prions ceux de nos abonnés de la ville et de la campagne qui nous doivent, de bien vouloir venir payer ou nous envoyer le montant de leur abonnement.

Comme il nous faut payer argent comptant toutes nos dépenses de l'imprimerie, salaires, papier, etc., nous avons donc besoin de tout ce qui nous est dû.

Espérons que cet appel aura pour effet d'inspirer ceux de nos abonnés qui nous doivent à se mettre en règle avec nous.

L'ADMINISTRATION.

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00
15 do Sucre Granulé \$1.00
Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONELL
EPICERIES, PROVISIONS,
VERRES, VAISSELLE
101 RUE RIDEAU.

UNE LETTRE D'EGYPTE.

On lira sans doute avec intérêt la lettre suivante:

Alexandria, 9 Oct., 1884.

M. Paul Favreau, Ottawa.

Cher beau frère—Me voilà enfin rendu sur la terre égyptienne, et je puis dire que nous avons eu une belle traversée. Tout va bien et nous pensons tous de faire un beau voyage. J'ai vu le Portugal, l'Espagne et une partie de l'Afrique.

Par les nouvelles que nous avons reçues en débarquant hier soir, il paraît que nous ne serons pas longtemps ici avant de retourner, car les rebelles commencent à se rendre. Il fait chaud mais pas pour nous faire mourir. On est ici à 6,000 milles d'Ottawa et le soleil se lève 9 heures avant Ottawa. Il y a 9 heures de différence. Nous partons par le train demain pour le Caire; je pense qu'on sera une journée là et je pourrai t'en écrire plus long. On a mis 26 jours pour venir ici; la mer Méditerranée a été calme comme une rivière. On chante "Vive la canadienne" partout où l'on va et en retour on veut que les Canadiens ne nous oublient pas.

Nous avons un prêtre et un docteur, la messe tous les matins; nous avons tous communiqué avant de débarquer. Tout va bien, et je pense que nous serons pas longtemps avant de retourner car les rebelles se rendent tous les jours je vais maintenant terminer en te présentant nos respects, ainsi qu'à toute la famille, parents et amis. Demeurant ton beaufrère, EUSEBE ROSSIGNOL.

LE MONDE ET LA VILLE

Il y a sept à huit cas de fièvres typhoïdes à l'Hôpital Général.

M. James MacLaren, président de la banque d'Ottawa est en ville.

20 lbs de sucre pour \$1, chez N. A. Savard, épicière, rue Dalhousie.

Le juge Gwynne, de la Cour Suprême, a reçu un congé de six mois, pour raison de santé.

On annonce que M. William Herbert Jones au Secrétariat d'Etat sera mis à la retraite après 46 ans de service.

M. C. A. Gouffron, C. R. de Montréal, est ici. Son voyage se rattache à l'affaire de l'élection de Soulanges.

Thomas Fournier, accusé du vol d'une jument a été acquitté et Alexander Whitford, s'avoua coupable du crime.

20 lbs de sucre pour \$1, chez N. A. Savard, épicière, rue Dalhousie.

M. J. W. Bain, M.P. de Soulange, M. Ives, M. P. de Richmond, et le sénateur Schultz sont en ville; ce dernier doit s'y fixer pour l'hiver.

Dans la poursuite de McLean, Shaw et Cie. vs Hodges, le jury a condamné le défendeur à payer la somme de \$412 réclamée de lui par les demandeurs.

Un correspondant du Citizen se plaint des gamins et des ivrognes qui infestent le carré Cathcart le dimanche et la semaine, ainsi que l'encroûture des rues Water et Cumberland. Où est donc la police?

Le jury a rendu un verdict de culpabilité contre Onésime Rivard, convaincu de vol d'un jonc, chez le bijoutier Frank Brennan; il est recommandé à la clémence du tribunal.

La Cour Suprême s'est ouverte aujourd'hui. MM. A. Lacoste, C. R., A. Oumet, M. P., C. R. et C. O. Cornélius, C. R. de Montréal, sont venus plaider devant le tribunal.

Le concert en faveur de l'orphelinat Saint Joseph, dont nous avons déjà parlé, est définitivement fixé au 16 novembre prochain. Cette fête musicale aura lieu à l'Institut canadien, et tout porte à croire qu'il y aura foule, tant le programme sera riche et varié.

20 lbs de sucre pour \$1, chez N. A. Savard, épicière, rue Dalhousie.

La reclame prend mille formes, on ne saurait dire où elle s'arrêtera. Voilà que maintenant l'on offre des prix aux clients qui devineraient le nombre des pois qui se trouvent dans un vase d'une certaine capacité. C'est un Canadien français qui a trouvé ça...

Des spéculateurs devraient acheter ble à Windsor à 75 cents, dit le Courrier d'Essex; ils feraient de l'argent, car personne n'achète. Avis à nos lecteurs.

James Sterling, accusé d'avoir assailli Wm Thompson, le premier de juillet dernier au Parc Lansdowne, s'en est retiré à bon marché devant les assises. Le verdict ne comporte qu'un simple assaut.

Un conseil par jour: Comme l'ambition n'a pas de frein, et que la soif des richesses consume certains gens, il en résulte que le bonheur fait à mesure qu'ils le cherchent... Demandez-le, par exemple, à M. Mercier si "dangereusement embêté" pour avoir couru après les gros sous.

Informez vous aux nombreuses pratiques du grand magasin de la rue Dalhousie, à l'enseigne de la boule verte, des grandes avantages qu'ils ont trouvés dans le département des modes. Les chapeaux, plumes, fleurs et ornements de modes sont vendus à moitié prix. M. J. L. Richard discontinu ce département, mais le choix est encore au complet.

Un grand nombre d'aubergistes licenciés se plaignent de ne pas être assez protégés par les autorités. Nous avons une licence de \$225 à payer chaque année, disent ils, tandis qu'il y a une foule de personnes qui vendent sans licence, ce qui est loin d'être juste. Tout en surveillant ceux qui vendent après les heures prescrites par la loi, la police devrait surtout voir à ce que ceux qui débittent de la boisson soient licenciés.

La police de Paris est enfin décidée de chasser les filles publiques et leurs souteneurs, et à débarrasser les rues de cette engance. Lorsqu'il sera établi que les filles n'ont pour toutes ressources que le produit de la prostitution et que les hommes ne vivent que de la prostitution des femmes ils seront expulsés.

Ne pourrait-on pas en faire autant dans la capitale de notre pays?

Il est donné avis qu'un examen de promotion aura lieu le 25 novembre pour les postulants à un emploi de première ou de seconde classe dans le département des finances; aussi qu'un examen général de promotion aura lieu le 27 novembre pour les candidates aux emplois vacants, savoir: Service intérieur: deux employés chefs, trois de première classe, douze de seconde classe; service extérieur: deux employés chefs, quatre de première classe, vingt-deux de seconde classe.

Mlle Ezida Paquette, de cette ville, a été agréablement surprise, dimanche, en recevant la visite d'un certain nombre d'amis qui sont allés lui présenter une adresse de félicitations à l'occasion du 18e anniversaire de sa naissance. L'adresse fut lue par M. E. Corbeil, et Mlle Amanda Dufresne lui présenta deux magnifiques bracelets en or comme complément à l'adresse. La fête a été agréable à tous ceux qui s'y trouvaient présents.

On nous écrit de Vankleek Hill: Des voleurs de profession ont pénétré avec effraction, jeudi soir, dans le magasin de notre riche marchand, M. James Robertson et ont enlevé \$30 du coffre fort. Ils comptaient sans doute sur une meilleure aubaine. La même nuit, ces chevaliers d'industrie ont essayé mais inutilement, de s'introduire aussi dans le magasin de M. P. T. Saucier, bijoutier. Finalement, ils s'emparèrent d'un cheval et d'une voiture appartenant à M. R. Potter, cultivateur, et s'enfuirent après avoir coupé les fils télégraphiques. On est à la poursuite des coquins.

AVIS SPECIAUX

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas et demandez la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandise reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

A VENDRE

Pommes, \$2 par barils. No. 68, rue Rideau. Ottawa, 28 oct. 1884

Le Musée Royal

Ci-devant salle de L'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant

M. T. H. Winnet, Directeur

LUNDI, 27 OCTOBRE

TOUS LES SOIRS A HUIT HEURES. Les mardi, jeudi et samedi, à 2:30 p. m.

AGNES WALLACE VILLA

Supportée des artistes bien connus du public d'Ottawa

MUSIQUE, CHANT, DANCES, OPERETTES, ETC.

Le tout se terminera par la pièce grotesque PACAHONTAS

A l'après-midi de Jeudi, et le reste de la semaine, Changement complet de programme.

Prix d'entrée: LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents. L'APRES-MIDI, 10 et 20 Cents.

Lever du rideau à 8 heures et 2:30 p. m. Ouverture des portes, une heure à l'avance.

La semaine prochaine la compagnie Pauline Markham apparaîtra dans les pièces Two Orphans et East Lynn.

VENTE PAR ENCAN

Il sera vendu par encan par encan public, le 4 novembre prochain, à l'Hotel Mantha, rue Murray, à 2 heures p. m. tout le mobilier de feu J. Mantha, consistant en meubles, chevaux et voitures, ainsi que 800 cordes de bois de chauffage en lots de 100 cordes ou plus.

Le soussigné recevra ainsi jusqu'au 3 novembre à midi, des soumissions pour tous les meubles, bois, et effets, licences et privilège de bail de l'Hotel tenu par feu J. Mantha. Une liste des effets et toute autre information peuvent être obtenus du soussigné ou de M. V. O. MACKAY.

M. LAPOINTE, Agents et procureurs de O. A. ROCQUE, à la succession Mantha.

AVIS

Toutes personnes ayant des réclamations contre Joseph Mantha de son vivant, hôtelier, sont priées d'en voyer leurs comptes en détail avec toutes informations au soussigné, No 272 rue St Patrice, Ottawa, et tous ceux qui doivent à dit J. Mantha sont requis de venir régler leur compte et payer immédiatement.

O. A. ROCQUE Agent et procureur de Mde LEA MANTHA Administratrice.

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX

NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, machons de charmes, etc., etc. Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement.

M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro 472, Rue SUSSEX, Ottawa.

27 oct 2 m, 3 f p s

MODES

AVIS SPECIAL

Je vends actuellement des chapeaux en feutre très fins pour dames.

Chapeaux Noirs Chapeaux Bruns Chapeaux Roussatres Chapeaux Myrtle Chapeaux Bronze Chapeaux Gris

CES CHAPEAUX SONT FAITS A LA DERNIERE MODE

\$1.25 PRIX, \$1.25

Nouvelles marchandises dans tous les départements chez

Woodcock, 39, RUE SPARKS.

Voitures pour Enfants

Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE

No. 96 Rue RIDEAU.

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

3 mai—1 an

DERNIERE MODE

Les bordures en pelletteries pour manteaux de dames les plus à la mode actuellement sont celle d'astrachan et de castor.

Laissez moi le répéter en grosses lettres. ASTRACHAN CASTOR

Le Castor convient presque à toutes les couleurs brunes et brunes très foncées.

L'astrachan s'appareille très bien avec toutes couleurs, mais plus spécialement avec le gris-fer, gris-brun, maron, bronze et noir.

Les bordures seront coupées à ordre, et de largeur voulue, sous quelques heures d'avis.

J. J. DEVLIN.

CLUB HOUSE (Ancien Poste de P. O'NEARA) 20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les

Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.

La buvette est toujours pourvue de meilleurs marques de

Vins, Liqueurs et Cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop Ottawa, 2 sept 1884

POMMES POMME, POMMES

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et les expéditeurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps.

M. Donald & Cie., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances.

31 juillet 1884

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et endossées, "Soumission pour Travaux à Lion's Head," seront reçues à ce bureau jusqu'à Vendredi, le 31m jour d'Octobre courant, inclusivement, pour la construction de certains travaux à Lion's Head, comté de Bruce, Ont., suivant les plans et devis, qui peuvent être vus, en s'adressant à F. W. Smart, maître de Poste à Lion's Head et au bureau de H. A. Gray, Ecr I. C., Stratford, Ont., où l'on pourra obtenir des formules de soumission.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs offres ne seront point prises en considération si elles ne sont faites sur les formules, dont les blancs devront être convenablement remplis, et portent leurs propres signatures.

Un chèque de banque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égale à cinq pour cent du prix de la soumission doit accompagner cette dernière, laquelle somme sera confisquée, si le soumissionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage aux taux et termes mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi envoyé sera retourné à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura pas été acceptée.

Le département ne s'engage pas néanmoins à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 7 octobre, 1884.

Bureau d'agent d'immeuble

MACDONALD NO 9 RUE ELGIN.

ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD ENCANTEUR de la REINE

RESIDENCE,.....253 RUE NICHOLAS.

GRAND

Magasin de Meubles

DE L. GRATTON,

Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, RUE SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRÈS MODÉRÉS.

ler Oct. 1883

Sirop des Enfants de Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université de Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demander le Sirop de Dr GODERRE en achetant point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal, 1883

Faites l'essai de la VALE

RIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

ABONNEMENT

Payable d'avance, par trimestre, de do du qu do do un Edt. Hebdomadaire,

ADMINIS

"LE CA

Le seul journal

Abonnement, \$

"LE COURRIER

Reforment les mo

Abonnement, \$1 p

Les deux éditions

Impressions de LUX

exécutées avec soin

plusieurs couleurs, A etc., d'un fini supérieur

PRIX TRÈS

Les ordres envoyés

une attention toute sp

tés avec soin.

S'adresser à

Mr l'Admini

LE CA

Ottawa et Hull,

IMPOR

DOUBLE T

L'honorable M.

ministre de la p

une réputation

parmi les fidèles.

jamais autrement

chrétien" dans

Nous allons donc

vrai que la rigidité

biques de M. M

aucun compromis

ou la corruption.

Au mois de